

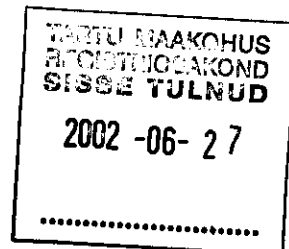
## MAJANDUSAASTA ARUANNE

Aruandeaasta algus: 01.01.2001

Aruandeaasta lõpp: 31.12.2001

|                   |                             |
|-------------------|-----------------------------|
| Ettevõtte nimetus | Osaühing Perereisid         |
| Äriregistri nr.   | 10164122                    |
| Tegevusala        | Reisikorraldamine           |
| Aadress           | Pepleri 10-34 , 51003 Tartu |
| Telefon           | 07 420078                   |
| Fax               | 07 420339                   |
| E-post            | pere@kiirtee.ee             |

*Shelp*



## Sisukord

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele | 3  |
| Majandusaasta aruande eessõna                    | 4  |
| 2001. aasta tegevusaruanne                       | 5  |
| Bilanss 31.12.2001                               | 6  |
| 2001. aasta kasumiaruanne                        | 7  |
| Rahavoogude aruanne                              | 8  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad               | 9  |
| Audiitori otsus                                  | 11 |
| Puhaskasumi jaotamise otsus                      | 12 |
| OÜ Perereiside osanikud                          | 13 |

*Shelf*

2002 -06- 27

## Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

OÜ Perereisid juhatus on äriseadustikust tulenevalt koostanud 2001. aasta raamatupidamise aastaaruande.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest vastavuses hea raamatupidamistavaga.

Raamatupidamise aastaaruanne koostamise aluseks on algdokumentidel põhinevad raamatupidamisregistrites kirjendatud majandusaasta majandustehingud.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2001 ja aruande koostamispäeva 30.01.2002 vahemikul.

Raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte vara, kohustusi, omakapitali ning majandustegevuse tulemust.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamise seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on OÜ Perereisid jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Tartus, 30. jaanuaril 2002. a.

Juhatuse esimees Edda-Merike Pelt

.....*E. Pelt*.....

Juhatuse liige Sirje Sulg

.....*S. Sulg*.....

Juhatuse liige Ivi Lippmaa

.....*I. Lippmaa*.....

Juhatuse liige Tiina Parve

.....*T. Parve*.....

*Sulg*

TARTU MAAKORJUS  
REGISTRIKAMOND  
SISSE TULNUD

2002 -06- 27

## Majandusaasta aruande eessõna

Osaühingu Perereisid juhatus on koostanud 2001.a. majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aruandest.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes heast raamatupidamise tavast, mille nõuded on kehtestatud raamatupidamisseaduses, Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamisosakonna poolt välja antud soovitusel.

Välisvaluutas fikseeritud kohustused, nõuded ning välisvaluuta on ümber hinnatud bilansipäeva Eesti Panga kursiga. Bilansiväliseid kohustusi ega vastutaval hoiul olevaid varasid ettevõtte arvel ei ole. Eelnevast 2000. a. majandusaastast erinevaid arvestusmeetodeid ei rakendatud.

Tartus, 30. jaanuar 2002

Juhatuse esimees Edda-Merike Pelt

.....  
.....

Juhatuse liige Sirje Sulg

.....  
.....

Juhatuse liige Ivi Lippmaa

.....  
.....

Juhatuse liige Tiina Parve

.....  
.....

Sulg

TATU MAAKONNUS  
HETIOTHOORAND  
SISSE TULNUD

2002 -06- 27

## 2001. AASTA TEGEVUSARUANNE

Osaühingu Perereisid põhitegevus on välisreiside korraldamine. Majandusaastal korraldasime 40 reisi Euroopa maadesse. Mitmes aasta järjest on soosingus lühikesed perereisid lähimaadesse: Lätisse, Leetu, Soome ja Rootsi. 2001. a. müüdud reiside arvust moodustasid need 53 %.

Reiside käive võrreldes eelmise aastaga kahanes 11.95 tuhande krooni võrra. Eelmise aasta kehva tulemuse tingis reiside kalkuleeritust madalam täituvus. Selleks, et hoida oma klientuuri, otsustasime väheste reisijatega välja sõita, saades juba enne reisi algust aru, et need reisid toovad kahjumit. Mitmed nendel reisidel osalejad on juba huvi tundnud saabuva hooaja programmide vastu, mis näitab, et kliendi seisukohalt olid reisid väga hästi õnnestunud ja sellega seoses ka oma eesmärgi täitnud. Tulevikuperspektiive silmas pidades toob kiiresti leviv informatsioon ärajäänud reisi kohta mõnikord firmale rohkem kahju, kui ühekordne finantskahjumiga reis, mis säilitab firmale tema kliendid ja loob maine reisibüroost, millele võib kindel olla.

Vaatamata eelmise aasta kehvale müügitulemusele loodame sellel aastal positiivset arengut. Optimismi selleks annab 2002. a. aastaks sõlmitud mitu grupireiside lepingut. Tellitud grupireiside arv 2002. a. jaanuari seisuga on suurem kui ühelgi varasemal aastal. Uute reisiprogrammidena 2002. aastal pakkume lastega peredele sõitu Baierimaale ja lisaks puhkusereisile Hispaania Vahemere rannikule saavad reisijad nädalase puhkuse veeta ka Atlandi ookeani rannikul kuurordis .

Investeeringuid järgmisel tegevusaastal ei planeeri.

OÜ Perereiside töötajate nimekirjas oli 2001. aastal 6 töötajat, kellest üks oli lühiajalise lepinguga. Personali palkade kogusumma oli 122 419 krooni. Tegevjuhi tasu 2001. aastal oli 28 213 krooni. Juhatuse liikmetele tasu ei makstud.

Osaühing Perereisid  
juhatuse liige,



Sirje Sulg



TARTU MAAKOHUS  
RÕIGETIINGISAKOND  
SISSE TULNUD

2002 -06- 27

# Bilanss

## 31. detsember 2001

|                                                   | <b>Aruande<br/>majandusaasta</b> | <b>Eelmine<br/>majandusaasta</b> |
|---------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| <b>KÄIBEVARA</b>                                  |                                  |                                  |
| 1. Raha ja pangakontod                            | 232 162                          | 112 931                          |
| 2. Nõuded ostjate vastu, lisa 1                   | 15 070                           | 14 285                           |
| 3. Mitmesugused nõuded                            |                                  |                                  |
| muud lühiajalised nõuded, lisa 2                  | 20 057                           | 8 536                            |
| 4. Viitlaekumised                                 |                                  |                                  |
| intressid                                         | 1 050                            | 153                              |
| 5. Ettemakstud tulevaste perioodide kulud, lisa 3 |                                  |                                  |
| maksude ettemaksed ja tagasinõuded                | 3 870                            | 6 132                            |
| muud ettemakstud kulud                            | 10 522                           | 5 012                            |
| 6. Varud, lisa 4                                  |                                  |                                  |
| ettemaksed hankijatele                            | 16 191                           | 19 152                           |
| <b>KÄIBEVARA KOKKU</b>                            | <b>298 922</b>                   | <b>166 201</b>                   |
| <b>PÕHIVARA</b>                                   |                                  |                                  |
| 7. Materiaalne põhivara, lisa 5                   |                                  |                                  |
| inventar                                          | 69 666                           | 69 666                           |
| kulum                                             | - 48 801                         | - 35 032                         |
| <b>PÕHIVARA KOKKU</b>                             | <b>20 865</b>                    | <b>34 634</b>                    |
| <b>AKTIVA KOKKU</b>                               | <b>319 787</b>                   | <b>200 835</b>                   |
| <b>KOHUSTUSED</b>                                 |                                  |                                  |
| 8. Ostjate ettemaksed toodete ja kaupade eest     | 193 770                          | 62 635                           |
| 9. Võlad hankijatele                              |                                  |                                  |
| hankijatele tasumata arved                        | 83 985                           | 34 384                           |
| 10. Maksuvõlad, lisa 6                            | 9 988                            | 11 799                           |
| 11. Viitvõlad                                     |                                  |                                  |
| võlad töövõtjatele                                | 8 917                            | 8 150                            |
| muud viitvõlad                                    | 3 589                            | 461                              |
| <b>KOHUSTUSED KOKKU</b>                           | <b>300 249</b>                   | <b>117 429</b>                   |
| <b>OMAKAPITAL</b>                                 |                                  |                                  |
| 12. Osakapital, lisa 7                            | 60 000                           | 40 000                           |
| 13. Reservid                                      |                                  |                                  |
| kohustuslik reservkapital                         | 4 000                            | 4 000                            |
| 14. Eelmiste perioodide jaotamata kasum           | 39 406                           | 12 122                           |
| 15. Aruandeaasta kasum (- kahjum)                 | - 83 868                         | 27 284                           |
| <b>OMAKAPITAL KOKKU</b>                           | <b>19 538</b>                    | <b>83 406</b>                    |
| <b>PASSIVA KOKKU</b>                              | <b>319 787</b>                   | <b>200 835</b>                   |

Allkirjastatud identifitseerimiseks

"11..." nubumail 2002 g.  
vannutatud audiitor  
MAIRE ROOMA

*shup*

*ROOMA*

TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIKAMOND  
SISSE TULNUD

2002 -06- 27

## 2001. a. kasumiaruanne

|                                        | <i>Aruande<br/>majandus-<br/>aasta</i> | <i>Eelmine<br/>majandus-<br/>aasta</i> |
|----------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>ÄRITULUD</b>                        |                                        |                                        |
| 1. Realiseerimise netokäive, lisa 8    | 3 547 092                              | 3 559 038                              |
| 2. Muud äritulud                       | 1 480                                  | 8                                      |
| <b>KOKKU ÄRITULUD</b>                  | <b>3 548 572</b>                       | <b>3 559 046</b>                       |
| <b>ÄRIKULUD</b>                        |                                        |                                        |
| 3. Kaubad, toore, materjal ja teenused | 3 199 949                              | 3 089 861                              |
| 4. Mitmesugused tegevuskulud           | 239 513                                | 238 234                                |
| 5. Tööjõukulud                         |                                        |                                        |
| palgakulu                              | 122 419                                | 128 406                                |
| sotsiaalmaksud                         | 40 408                                 | 42 329                                 |
| 6. Kulum                               | 13 769                                 | 12 104                                 |
| 7. Muud ärikulud                       | 2 376                                  | 349                                    |
| <b>KOKKU ÄRIKULUD</b>                  | <b>3 618 434</b>                       | <b>3 511 283</b>                       |
| <b>ÄRIKASUM</b>                        | <b>- 69 862</b>                        | <b>47 763</b>                          |
| 8. Finantstulud                        |                                        |                                        |
| muud intressi- ja finantstulud         | 1 765                                  | 2 105                                  |
| 9. Finantskulud                        |                                        |                                        |
| kahjum valuutakursi muutustest         | 15 771                                 | 22 584                                 |
| <b>ARUANDEAASTA PUHASKASUM</b>         | <b>- 83 868</b>                        | <b>27 284</b>                          |

Allkirjastatud identifitseerimiseks

"11." submaail 2002.a  
vannutatud audiitor  
MAIRE ROOMA

*Shelp*

2002 -06- 27

.....

## Rahavoogude aruanne

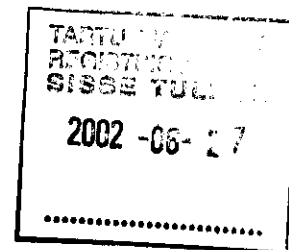
|                                               | <b>Aruande<br/>majandus-<br/>aasta</b> | <b>Eelmine<br/>majandus-<br/>aasta</b> |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>1. Rahavoog äritegevusest</b>              |                                        |                                        |
| Majandusaasta kahjum                          | - 83 868                               | 27 284                                 |
| Materiaalse põhivara kulum                    | 13 769                                 | 12 104                                 |
| Muutus nõuetes ostjate vastu                  | - 785                                  | -3 424                                 |
| Muutus lühiajalistes nõuetes                  | - 11 521                               | 34 619                                 |
| Muutus viitlaekumistes                        | - 897                                  | - 127                                  |
| Muutus ettemakstud tulevaste perioodide kulus | - 3 248                                | 6 461                                  |
| Muutus varudes                                | 2 961                                  | 60 623                                 |
| <i>Käibevara muutus kokku</i>                 | <i>- 13 490</i>                        | <i>98152</i>                           |
| Muutus ostjate ettemaksetes                   | 131 135                                | -87 974                                |
| Muutus hankijatele tasumata arvetes           | 49 601                                 | 25 537                                 |
| Muutus maksuvõlgades                          | - 1 811                                | 1 065                                  |
| Viitvõlgade jääkide muutus                    | 3 895                                  | -17 373                                |
| <i>Lühiajaliste kohustuste muutus kokku</i>   | <i>182 820</i>                         | <i>-78 745</i>                         |
| <b>Rahavoog äritegevusest kokku</b>           | <b>99 231</b>                          | <b>58 795</b>                          |
| <b>2. Rahavoog investeringutest</b>           |                                        |                                        |
| Materiaalse põhivara soetamine                | 0                                      | -15 824                                |
| <b>3. Rahavoog finantseerimisest</b>          |                                        |                                        |
| Sissemaks osakapitali                         | 20 000                                 | 0                                      |
| <b>Kokku puhas rahavoog</b>                   | <b>119 231</b>                         | <b>42 971</b>                          |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses    | 112 931                                | 69 960                                 |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus      | 232 162                                | 112 931                                |
| <b>Rahajäägi muutus</b>                       | <b>119 231</b>                         | <b>42 971</b>                          |

Allkirjastatud identifitseerimiseks

"M." vubmanil 2002.9.  
vannutatud audiitor  
MAIRE ROOMA

Hulp

MRODUR



## RAAMATUPIDAMISE AASTAARUAND E LISAD

### 1. Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuded ostjate vastu 2001. a. lõpu seisuga moodustasid 15 070 kr. Aastaruande esitamise ajaks olid maksegraafiku järgi nõuded rahuldatud.

### 2. Muud lühiajalised nõuded

Muud lühiajalised nõuded summas 20 057 krooni koosnevad Kawe Kinnisvara rendilepingus ettenähtud tagatisdeposiidist 8631 kr., laekumata arvetest 11 357 kr. ja majanduskulude avansist 69 kr.

### 3. Ettemakstud tulevaste perioodide kulud

Maksude ettemaksed ja tagasinõuded koosnevad järgmise majandusaasta eest tasutud ajakirjade, telefonikataloogide, rendi- ja telefonimaksetest summas 10 522 kr. ning käibemaksu tagasinõudest 3870 kr..

### 4. Varud

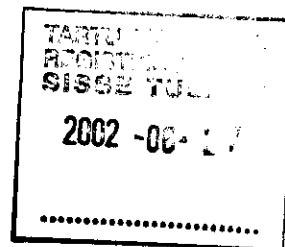
Varud summas 16 191 krooni moodustasid ettemaksed hotellidele 2002. aastal toimuvate reiside eest.

Allkirjastatud identifitseerimiseks

"M." rubumano 2002. a.  
vannutatud audiitor  
MAIRE ROOMA

*Shuf*

*maire*



### 5. Materiaalne põhivara

|                     | <i>Inventar</i> | <i>Akumuleeritud kulum</i> |
|---------------------|-----------------|----------------------------|
| Aasta alguses       | 69 666          | -35 032                    |
| Majandusaasta kulum |                 | -13 769                    |
| Aasta lõpus         | 69 666          | -48 801                    |

Aruande majandusaastal põhivara juurde ei soetatud. Inventari amortiseeriti 20% aastas lineaarse meetodi alusel.

### 6. Maksuvõlad

Bilansis seisuga 31.12.01 näidatud maksuvõlad kokku 9 988 kr. koosnevad sotsiaalmaksu võlast 6 770 ja kinnipeetud üksikisiku tulumaksu võlast 3 218 kr.

### 7. Omakapital

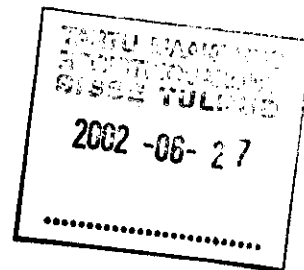
Aruande majandusaastal tehti osakapitali suurendamiseks sissemakseid 20 000 krooni. Osaühingu osakapital suurenes 60 000 kroonini. Ettevõtte asutamisel 1996. a. maksid 4 osanikku panka igaüks võrdselt 10 000 krooni. Eelmiste aastate jaotamata puhaskasumi eraldistest on moodustatud reservkapital 4000 krooni, mis põhikirja järgi on saavutanud ettenähtud suuruse 1/10 osakapitalist.

### 8. Neto realiseerimiskäive

Neto realiseerimiskäive oli 3 547 092 krooni, sellest 77 869 krooni moodustasid vahendustasud reisikindlustuste ning laeva- ja lennupiletite müügist ja ülejäänu enda korraldatud reisipakettide müügist. Meie müügiturg oli põhiliselt Eesti elanikkond. Reaside geograafia hõlmas kogu Euroopat.

Allkirjastatud identifitseerimiseks

"11." rubman 2002.9  
vannutatud audiitor  
MAIRE ROOMA



## AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS OÜ PEREREISID OSANIKELE

Oleme kontrollinud OÜ PEREREISID 31.12.2001 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemusele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

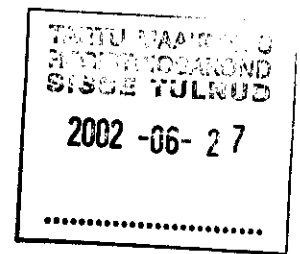
Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

OÜ PEREREISID 2001. majandusaasta tegevuse tulemusena on netovara vähem kui Äriseadustiku § 176 ette näeb. Seoses sellega peavad osanikud võtma vastu otsused lähtudes § 176 nõuetest.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2001. aasta finantstulemuseks 83 868 krooni kahjumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2001.a. 319 787 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt olulises osas OÜ PEREREISID majandusaasta kahjumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2001.a.

Tartus, 11. veebruaril 2002. a.

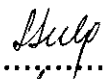
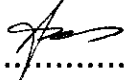
Maire Rooma  
Vannutatud audiitor



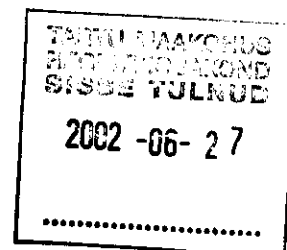
## PUHASKASUMI JAOTAMISE OTSUS

|                                     | Kroonides |
|-------------------------------------|-----------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum | 39 406    |
| Aruande aasta kahjum                | - 86 331  |
| Jaotamata kasumi jääk               | - 46 925  |

Osaühing Perereisid 2001.a majandusaasta kasumi jaotamise otsuse kinnitas osanike koosolek 25. märts 2002. aastal.

|                  |                  |                                                                                       |
|------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Juhatuse esimees | Edda-Merike Pelt |  |
| Juhatuse liige   | Sirje Sulg       |  |
| Juhatuse liige   | Ivi Lippmaa      |  |
| Juhatuse liige   | Tiina Parve      |  |



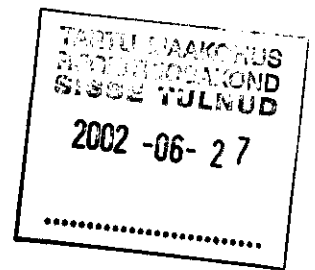


## OÜ Perereiside osanikud

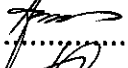
Osanike nimed, aadressid, isikukoodid ja osad:

|                  |                                  |             |           |
|------------------|----------------------------------|-------------|-----------|
| Ivi Lippmaa      | Tartu, Ujula 1-14                | 46601122783 | 10000 kr. |
| Tiina Parve      | Tallinn, Kihnu 18-68             | 45312200301 | 10000 kr. |
| Edda-Merike Pelt | Tartumaa, Nõo vald, Tõravere 1-6 | 45112222715 | 20000 kr. |
| Sirje Sulg       | Tartu, Aardla 132-28             | 45208052718 | 20000 kr. |

*Sulg*



## OÜ Perereiside juhatuse liikmete ja osanike allkirjad

|                  |                  |             |                                                                                               |
|------------------|------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Juhatuse esimees | Edda-Merike Pelt | 45112222715 | <br>.....  |
| Juhatuse liige   | Sirje Sulg       | 45208052718 | <br>.....  |
| Juhatuse liige   | Ivi Lippmaa      | 46601122783 | <br>.....  |
| Juhatuse liige   | Tiina Parve      | 45312200301 | <br>..... |

